

จาติน ชามา นานะ กิลากี เตอบะ มุกัยจ

บั้งทินกับลูกชายออกกวน

Pestalozzi Children's Foundation



มหาวิทยาลัยนิดล

จาติน ชามา นานะ กิลากี เตอเบะ มุกัยจ

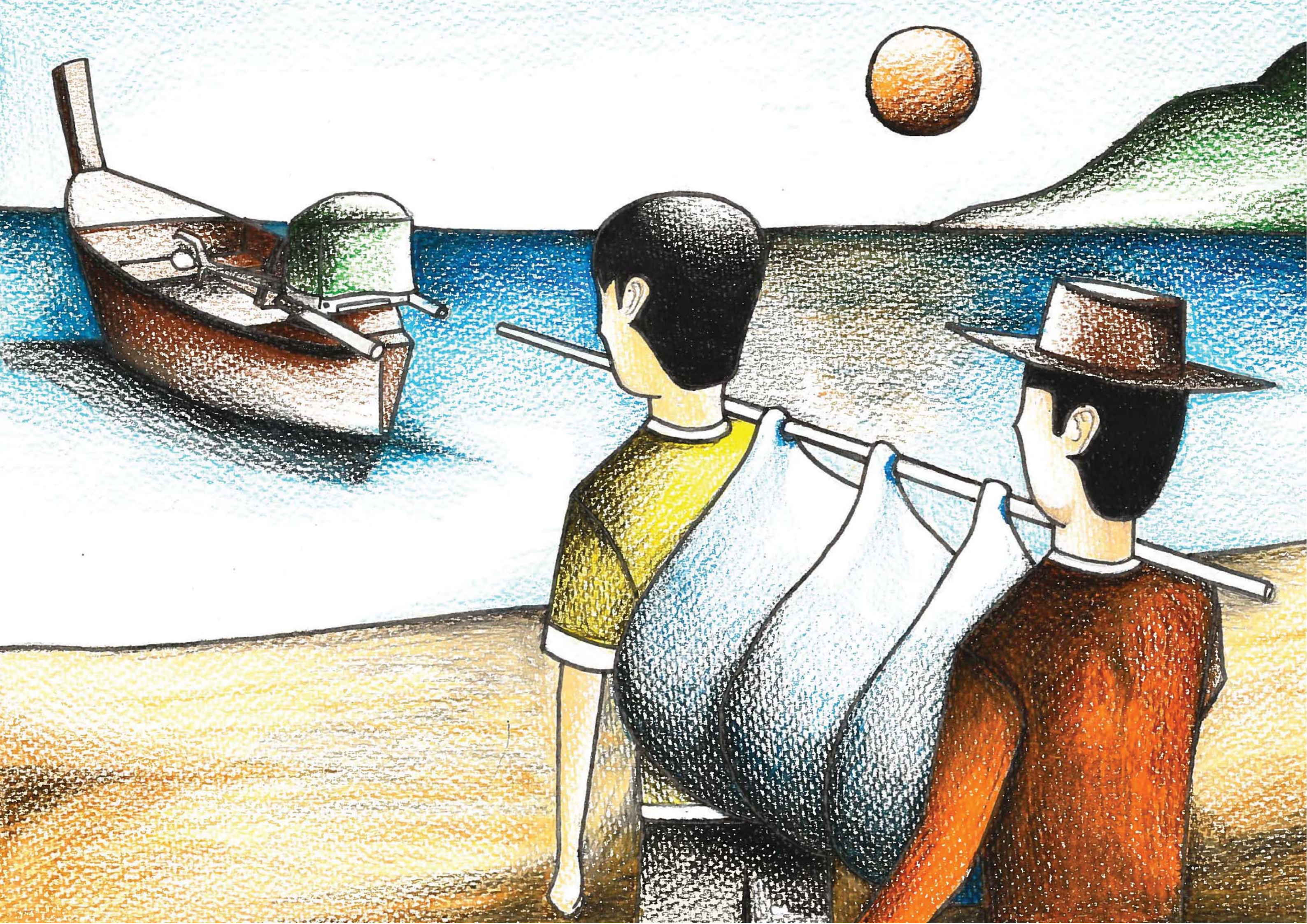
บั้งทินกับลูกชายออกกวน



แต่งโดย: สมจิตร ทะเลเล็ก สุทิน ทะเลเล็ก เตื่อนใจ คบคน วรรณนา ทะเลเล็ก และเดี้ยว ทะเลเล็ก

แปลโดย: สมจิตร ทะเลเล็ก สุทิน ทะเลเล็ก และเดี้ยว ทะเลเล็ก

ภาพโดย: พีรวิชญ์ ทะเลเล็ก



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลาที.

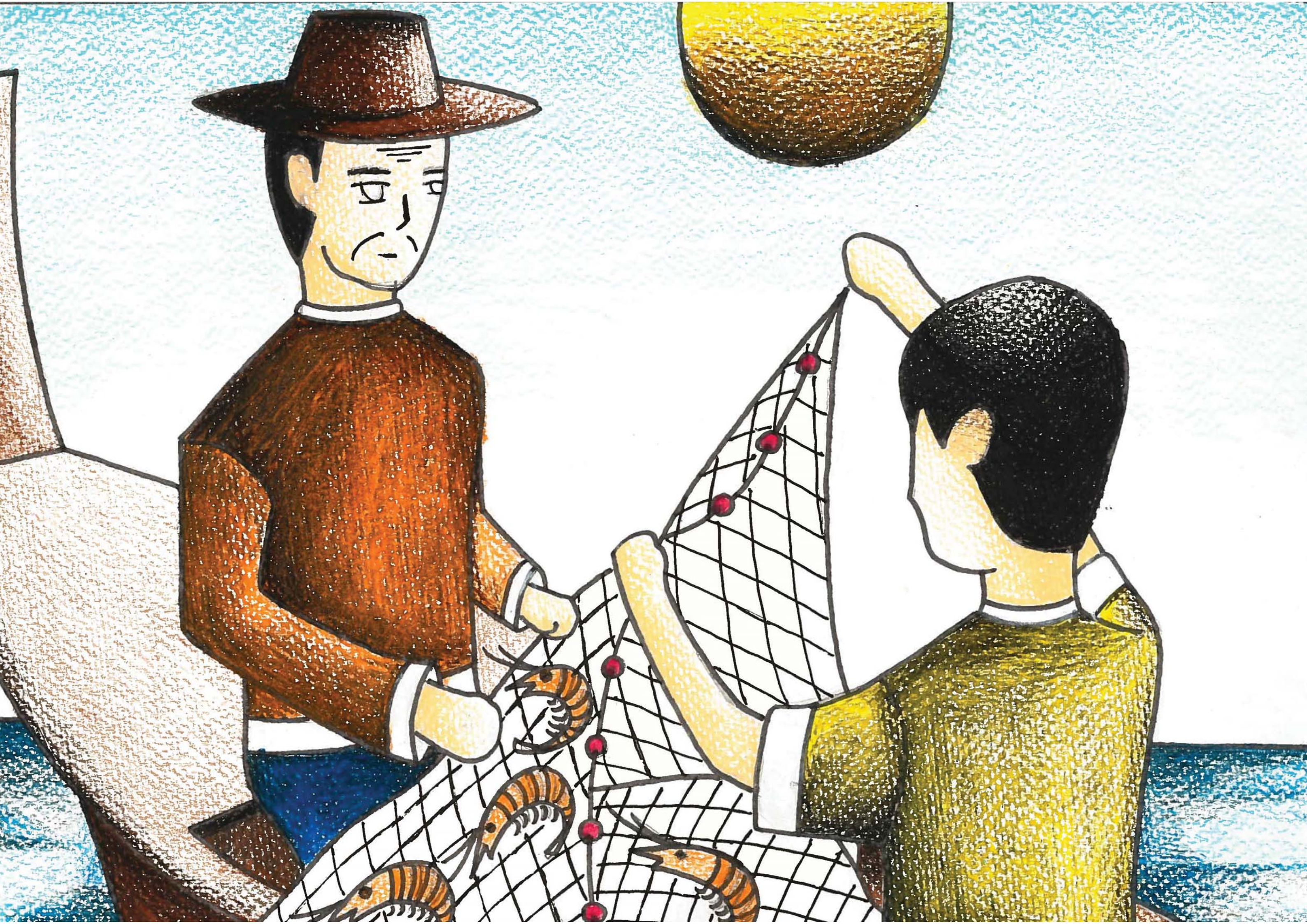
อุทัย ปุ๊กยกจ ปี่ เดอะ ปราฮู



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา
เตอบะ ปราฮู ปี มุกัยจ

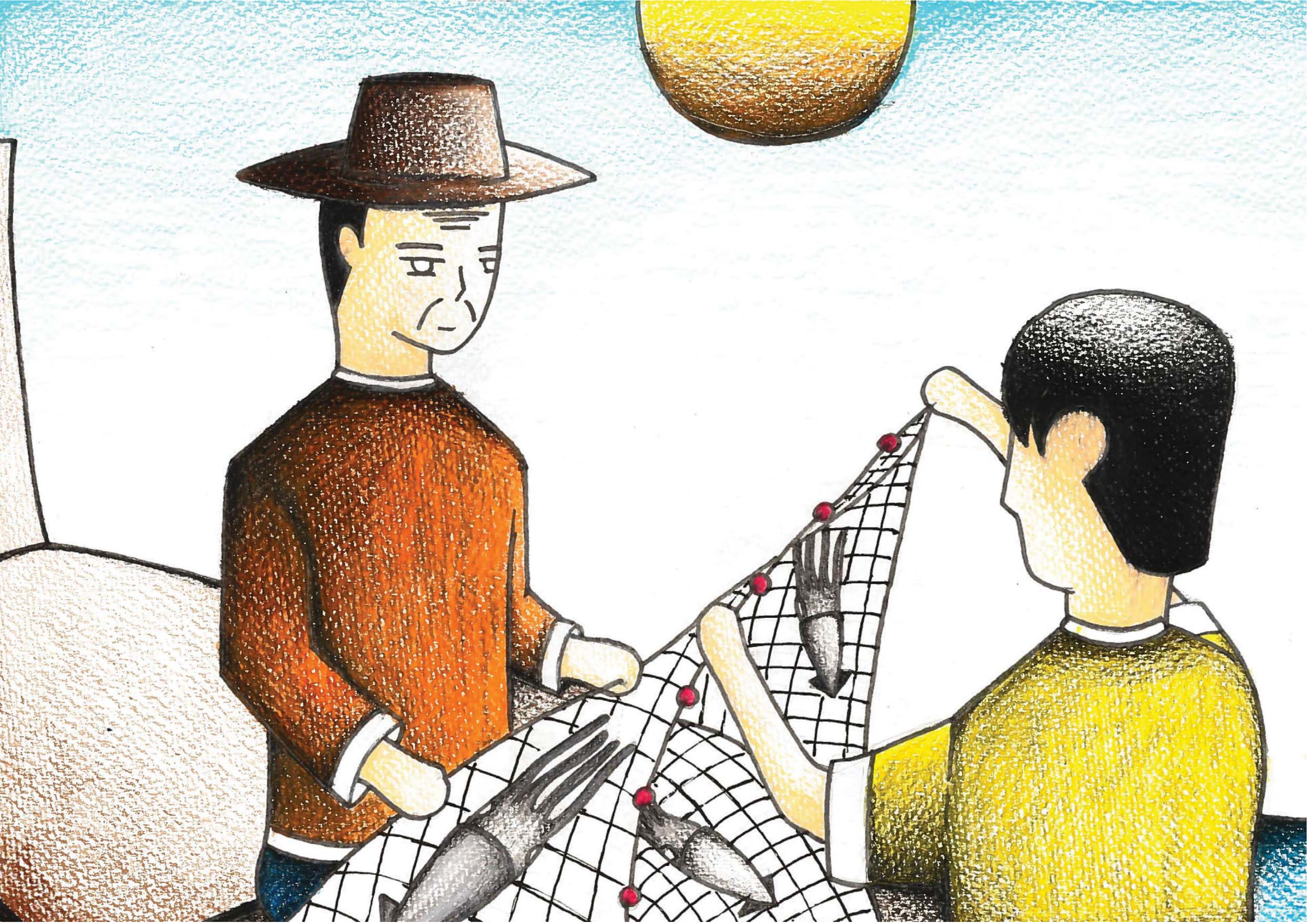


จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา
ชีตะ ปุ๊กยจ เบอเละฮ อักด.

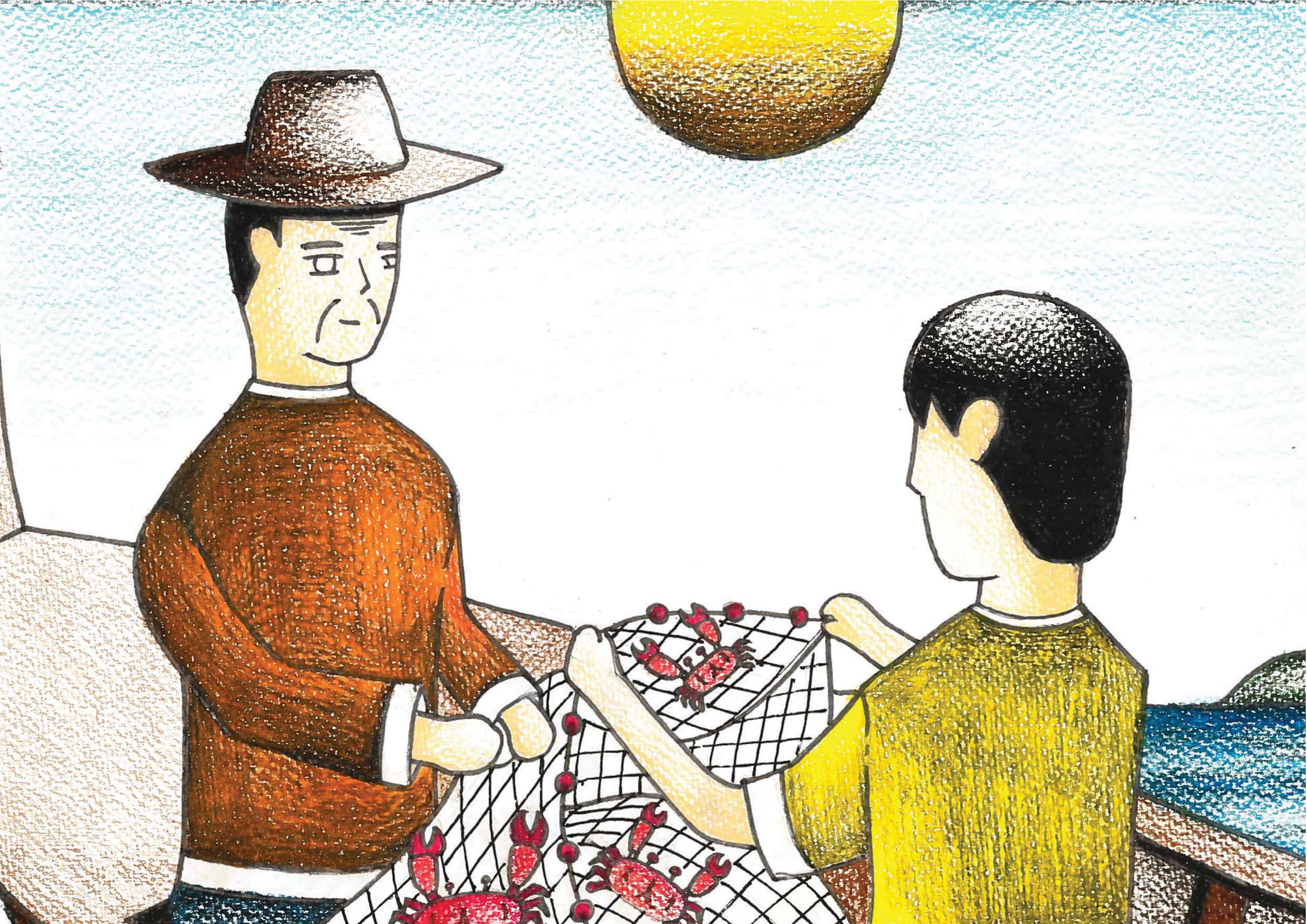


จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลาภ

ชีวิตะ ปุ๊กยจ เบอเละฮ ฮูรัก.

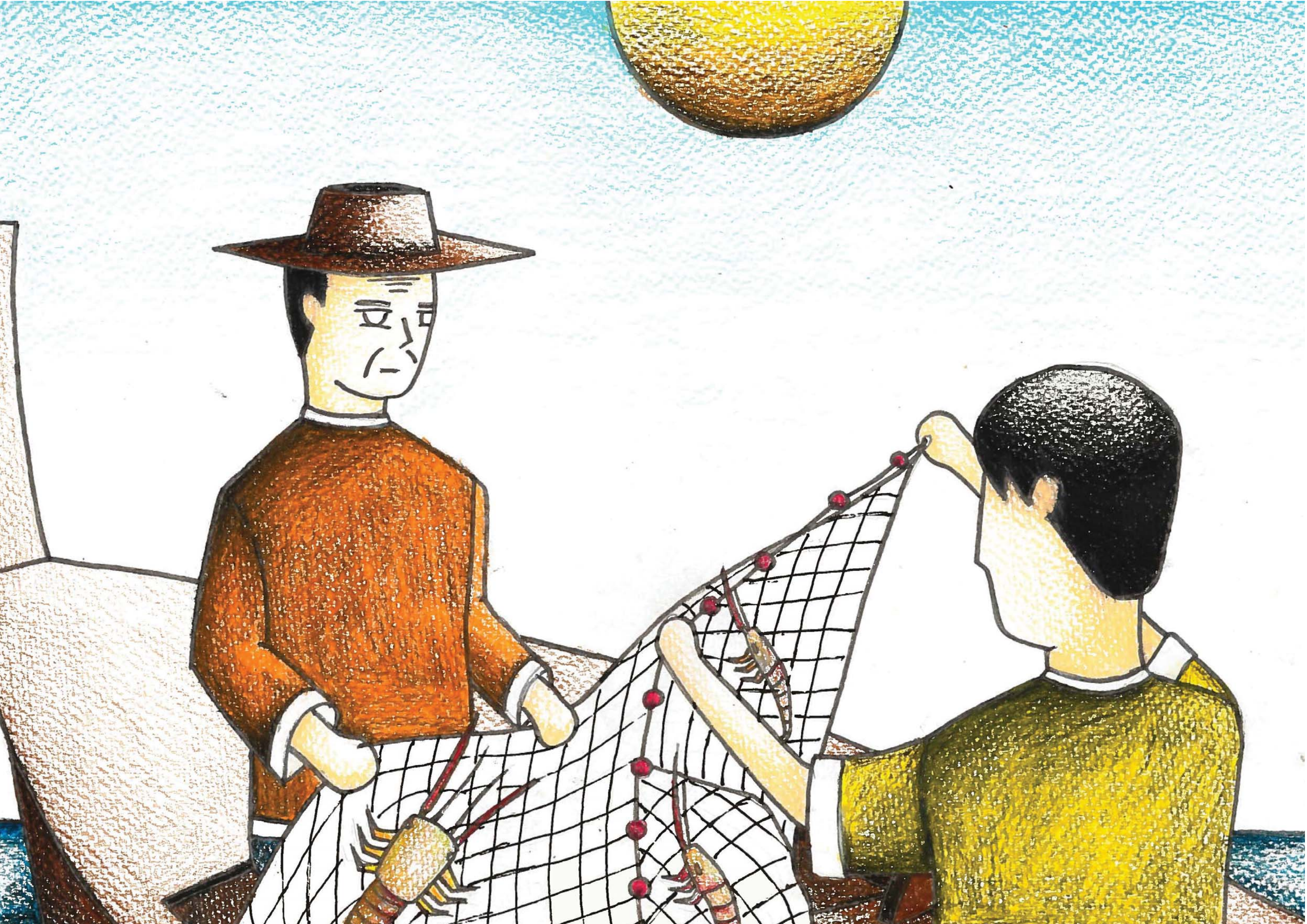


จากถิ่น ชามมา นานะ กี่ลาก็
ชีวิตะ ปุ่กัยจ เบอเละฮ์ นุ่ยฮ์.



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา

ชีวิตะ ปุ๊กยจ เบอเละฮ์ เกอตับ.



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา

ชีวิตะ ปุ๊กยจ เบอเละฮ

ฮู้รัก กุาละฮ.



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา
ชีตะ ปุ๊กยจ. กุวรี ยู่เบอเซอ
เดอะ ฐโชะะ ปราฮู.



จากถิ่น ชามมา นานะ ก็ลา
โตะ เกอยุยจ.



จากถิ่นซามา นานะ ก็ลาที.

กว่าง ปลั้ยฮ อีเยน ปราฮู บาลิ

รัมะฮ.

คำแปล

เรื่อง บังทึนกับลูกชายออกอวน

1. บังทึนกับลูกชายช่วยกันแบกอวนไปที่เรือ
2. บังทึนกับลูกชายออกเรือไปวางอวน
3. บังทึนกับลูกชายดึงอวนได้ปลา
4. บังทึนกับลูกชายดึงอวนได้กุ้ง
5. บังทึนกับลูกชายดึงอวนได้ปลาหมึก
6. บังทึนกับลูกชายดึงอวนได้ปู
7. บังทึนกับลูกชายดึงอวนได้กุ้งมังกร
8. บังทึนกับลูกชายดึงอวนเห็นฉลามวาฬอยู่ข้างเรือ
9. บังทึนกับลูกชายตกใจ
10. บังทึนกับลูกชายรีบขับเรือกลับบ้าน

Pestalozzi Children's Foundation



มหาวิทยาลัยมหิดล

โครงการ “การจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาและการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรมในเกาะลันตา จังหวัดกระบี่”

Mother Tongue-Based Multilingual and Intercultural Education project in KohLanta (MTBMLE-ICE)

